

Dąbrowa Górnicza, 21.11.2022 r.

WZP.0003.1.2022



Szanowany Pan

Artur Borowicz

Klub Radnych Koalicji Obywatelskiej

Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej

w Dąbrowie Górniczej

W odpowiedzi na interpelację z dnia 26.05.2022 r. nr BRM.0003.1180.2022 dotyczącą wydatkowania środków samorządowych na pomoc obywatelom Ukrainy, zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami, przekazuję kolejne zestawienie wydatków do 30 września 2022 r.

**Środki na pomoc dla Ukrainy z podziałem według źródła wpływu, z podziałem na globalne kwoty wydatków:**  
**11.954.584,10 (stan na koniec września 2022 r.)**

<b>1. Środki własne</b>	<b>- 735.848,90 w tym:</b>
- Urząd Miejski	- 465.948,27 ( z darowizny 100.000,00 )
- MZBM	- 199.166,73
- CSiR	- 47.271,40
- MZGO	- 3.423,09 ( tylko I okres rozliczeniowy)
- CUW i placówki oświatowe	- 11.723,49 ( z darowizny 6.657,00 )
- Instytucje kultury	- 8.315,92 ( tylko I okres rozliczeniowy)

Wykonanie zaplecza sanitarno-higienicznego  
przy ul. Obrońców Pokoju 7 w ramach dostosowania obiektu  
do zakwaterowania obywateli Ukrainy; zakup łóżek;  
zakwaterowanie i wyżywienie; drobne naprawy i zakup wyposażenia  
w miejscach zakwaterowania obywateli Ukrainy; sprzątanie;

<b>2. Dotacje Śląski Urząd Wojewódzki</b>	<b>- 87.040,00</b>
- UM - zakwaterowanie i wyżywienie	- 50.240,00
- CSiR - zakwaterowanie i wyżywienie	- 25.230,00
- SOSWN - zakwaterowanie i wyżywienie	- 11.570,00

<b>3. Środki z Funduszu Pomocy</b>	<b>- 11.131.695,20</b>
- MOPS	- 6.767.129,90
w tym: świadczenia art. 13 (40,00 zł)	- 5.837.416,00
świadczenia 300,00 zł	- 722.343,75
świadczenia rodzinne	- 143.578,32
posiłki dzieci i młodzieży	- 58.116,07
stypendia i zasiłki dla uczniów	- 620,00
zasiłki okresowe	- 281,98
zasiłki stałe	- 683,58
zespoły orzekające o niepełnosprawności	- 4.090,20

- SOSWN – zakwaterowanie i wyżywienie	-	188.825,00
- CSiR – zakwaterowanie i wyżywienie	-	299.210,00
- Urząd Miejski	-	1.008.068,30
w tym: zakwaterowanie i wyżywienie	-	940.039,48
wykonanie zdjęć	-	30.734,25
nadanie nr PESEL	-	37.294,57
- Placówki oświatowe	-	2.868.462,00

Pragnę nadmienić, iż w drugim okresie rozliczeniowym żadnych wydatków nie poniosły:

- instytucje kultury,
- MZGO,
- Państwowa Straż Pożarna,
- Wydział Spraw Obywatelskich Urzędu Miejskiego.

Szczegółowe wydatki realizowane od 1 lipca br. do 30 września br. przez Urząd Miejski oraz miejskie jednostki organizacyjne przedstawiam w załącznikach do niniejszego pisma.

W przypadku zainteresowania materiałami źródłowymi od poszczególnych dysponentów środków proszę o kontakt celem ich przygotowania.

**Załączniki:**

- 1.1 - 1.4           - Miejskie jednostki organizacyjne,
- 2.1. - 2.3        - Urząd Miejski z podziałem na poszczególnych dysponentów środków publicznych.

**Sekretarz Miasta**

*Wojna Bednarska*  
Wojna Bednarska

Do wiadomości:

- Biuro Rady Miejskiej,
- Biuro Organizacyjne.

Dąbrowa Górnicza, 03.11.2022r.

**rodzaj dokumentu:** odpowiedź na pismo

**znak sprawy:** WZP.0003.1.2022

**sprawa dotyczy:** wydatkowania środków na pomoc obywatelom Ukrainy

**data wpływu pisma:** 02.11.2022 r.

**osoba do kontaktu:** Marta Bajor

Dział Analiz i Zamówień, tel. 32 260 86 19

[m.bajor@mzbm.com.pl](mailto:m.bajor@mzbm.com.pl)

**dodatkowe uwagi:** DZ/646/22

**Iwona Bednarska**  
**Sekretarz Miasta Dąbrowa Górnicza**  
**Urzędu Miasta w Dąbrowie Górniczej**  
**ul. Graniczna 21**  
**41-300 Dąbrowa Górnicza**

W związku z pismem nr WZP.0003.1.2022, w załączeniu przesyłamy dane związane z wydatkowaniem środków na pomoc obywatelom Ukrainy na dzień 30.09.2022 r. z podziałem za źródła finansowania oraz w zakresie wynikającym z pisma.

**Z wyrazami szacunku**  
**Piotr Jędrusik**





## Zestawienie wydatków dot. pomocy uchodźcom z Ukrainy – 2022 rok

L.p	Data	Miejsce zawarcia umowy	Przedmiot umowy (ilości rzeczy lub innych dóbr oraz zakres usług)	Wartość brutto	Wykonawca (nazwa, adres, przedstawiciel)	Nr dokumentu	UWAGI
<b>MARZEC</b>							
1	2022-03-11		RURA KANALIZACYJNA PVC 250/6/2000	152,47 zł	Hurtownia LONG SP. Z O.O. SP.K.	FVAT/281/03/2022/T	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
2	2022-03-14		MATERIAŁY DO REMONTU ŁAZIENKI	2 842,46 zł	Hurtownia LONG SP. Z O.O. SP.K.	FVAT/333/03/2022/DG	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
3	2022-03-16		MATERIAŁY WODNO- KANALIZACYJNE DO REMONTU INSTALACJI SANITARNEJ	310,77 zł	Hurtownia LONG SP. Z O.O. SP.K.	FVAT/399/03/2022/T	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
4	2022-03-17		WORKI NA GRUZ, KLAMKA, KLEJ (MONTAŻ DRZWI)	2 721,61 zł	"Przedsiębiorstwo Kompleksowej Realizacji i Zaopatrzenia Inwestycji EKO-DOM" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	FA/465/2022	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
5	2022-03-17		WYPOSAŻENIE ŁAZIENKI - DESKA SEDESOWA	593,23 zł	Hurtownia LONG SP. Z O.O. SP.K.	FVAT/457/03/2022/DG	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
6	2022-03-18		MATERIAŁY ELEKTRYCZNE- WYMIANA OŚWIETLENIA W PUSTOSTANIE PO WSP5	944,92 zł	KACZMAREK ELECTRIC S.A.	FV400336985	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
7	2022-03-21		MATERIAŁY ELEKTRYCZNE- WYMIANA OŚWIETLENIA W PUSTOSTANIE PO WSP5	74,22 zł	KACZMAREK ELECTRIC S.A.	FV400339286	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
8	2022-03-22		WYMIANA POMPY CYRKULACJI CO	6 691,20 zł	"ENERGOPIEC" Andrzej Sokołowski	411/2022	
	2022-03-17	Dąbrowa Górnicza	Wymiana pompy cyrkulacji c.w.u. regulatora temperatury MEC 2, zaworów odcinających dn 25, zaworu zwrotnego dn 25, filtra dn 25, odpowietrzników automatycznych oraz regulacja parametrów automatyki kotłów w kotłowni gazowej w budynku przy ul. Obrońców Pokoju 7 w Dąbrowie Górniczej	6 691,20 zł	Andrzej Sokołowski ENERGOPIEC ul. 3 Maja 12, Dąbrowa Górnicza	ZP/ZN/030/22	
9			KOSZTY WŁASNE - ZAKUP PALIWA	55,53 zł			koszty dojazdu oszacowany na podstawie średniego zużycia paliwa przez samochód
				<b>14 386,41 zł</b>	<b>Razem</b>		
<b>KWIECIEŃ</b>							
10	2022-03-31		ZAMEK DO SKRZYNKI	92,00 zł	F.P.U.H."BWG" Bernardeta Grabowska Sklep "ZRÓB to SAM" Dąbrowa Górnicza	130/2022	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
11	2022-03-31		NADZÓR INSPEKTORSKI WIZJA LOKALNA	615,00 zł	KABIS CONSULTING Konrad Plesyk	1403/2022	
	2022-02-01	Dąbrowa Górnicza	Świadczenie usługi kompleksowego pełnienia funkcji inspektora nadzoru, nadzorującego zadania w branżach: konstrukcyjno-budowlanej, c.o., wod-kan., gaz, elektrycznej, wykonywanych w budynkach gminnych i wspólnotowych administrowanych przez MZBM w Dąbrowie Górniczej	615,00 zł	Konrad Plesyk KABIS CONSULTING ul. Wały Dzwernickiego 117/121 lok. P211, 42-202 Częstochowa		wartość umowy: 121.770 zł
12	2022-04-05	Dąbrowa Górnicza	PRZEGŁĄD SPRZĘTU GAŚNICZEGO	1 451,40 zł	Prewencja Firma Handlowo-Usługowa Witold Korzus	6/04/2022	
	2022-04-04	Dąbrowa Górnicza	Wykonanie przeglądu i konserwacji podręcznego sprzętu gaśniczego wraz z instalacją hydrantową w gminnym budynku z lokalami użytkowymi przy ul. Obrońców Pokoju 7 w Dąbrowie Górniczej	1 451,40 zł	Witold Korzus PREWENCJA Firma Handlowo-Usługowa, ul. Leśna 5/7, Dąbrowa Górnicza	ZP/ZN/036/22	
13	2022-04-07		WYKONANIE OZNAKOWANIA TABLICZKI INFORMACYJNEJ	1 303,19 zł	"SILVA" Sylwia Olczyk	4/04/2022	
	2022-04-01	Dąbrowa Górnicza	Wykonanie oznakowania piktogramami kierunków dróg ewakuacyjnych z obiektu, wyjść ewakuacyjnych, miejsca zbiórki oraz głównego wyłącznika prądu w gminnym budynku z byłego Gimnazjum nr 10 przy ul. Obrońców Pokoju 7 w Dąbrowie Górniczej	1 303,19 zł	Sylwia Olczyk SILVA, ul. Bolesławska 45a, 32-310 Kłucze	ZP/ZN/035/22	
14	2022-04-08		ABONAMENT	4,95 zł	DĄBROWSKIE WODOCIĄGI	01/008402/03/22	media
15	2022-03-31	Dąbrowa Górnicza	SPRZĄTANIE	395,10 zł	AMLUX Sp. z o.o.	22/03/00103/AM/2	jednorazowe sprzątanie opłacone z umowy ogólnej na utrzymanie czystości
	2021-07-12	Dąbrowa Górnicza	Utrzymanie czystości w budynkach biurowych administrowanych przez MZBM w Dąbrowie Górniczej	395,10 zł	AMLUX Sp. z o.o. ul. Grójecka 77, Warszawa		wartość umowy 585 098,07 zł
16	2022-04-14		GAZ	2,71 zł	PGNIG OBROT DETALICZNY	2072397/9/2022/F	media
17	2022-04-20	Dąbrowa Górnicza	NAPRAWA DRZWI I URZĄDZEŃ SANITARNYCH, MALOWANIE ŚCIAN	55 350,00 zł	LAGOSZ	FVS/6/04/2022	
	2022-04-04	Dąbrowa Górnicza	Wykonanie naprawy ścian, malowania ścian i sufitów, malowania lamperli, naprawy drzwi i urządzeń sanitarnych we wszystkich pomieszczeniach gminnego budynku z lokalami użytkowymi przy ul. Obrońców Pokoju 7 w Dąbrowie Górniczej	55 350,00 zł	Przedsiębiorstwo Robót Budowlanych "Lagosz" Sp. z o.o., ul. Staszka 20, Dąbrowa Górnicza, rep. Prez Radomir Lagosz	ZP/ZN/AS/048/03/22	
18	2022-04-20	Dąbrowa Górnicza	PRZEGŁĄD INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ	23 500,00 zł	ZAKŁAD INSTALACJI I POMIARÓW ELEKTRYCZNYCH DANUTA BARCZYK	47/4/2022	
	2022-04-04	Dąbrowa Górnicza	Wykonanie przeglądu instalacji elektrycznej, montażu brakującego osprzętu elektrycznego, montażu nowej instalacji elektrycznej zasilającej dodatkowo osprzęt, sprawdzenie rozdzielnic bezpiecznikowych oraz pomiarów ochrony przeciwporażeniowej instalacji odbiorczej w gminnym budynku z lokalami użytkowymi przy ul. Obrońców Pokoju 7 w Dąbrowie Górniczej	23 500,00 zł	Danuta Barczyk Zakład Instalatorstwa i Pomiarów Elektrycznych, ul. Leśna 5/15, Dąbrowa Górnicza	ZP/ZN/AS/047/03/22	
19	2022-04-14	Dąbrowa Górnicza	SPRAWDZENIE INSTALACJA GAZOWEJ	516,62 zł	ENERGOPIEC	34/U/2022	
	2022-04-13	Dąbrowa Górnicza	wykonanie próby wytrzymałości i szczelności wewnętrznej instalacji gazu w gminnym budynku z lokalami użytkowymi przy ul. Obrońców Pokoju 7	516,62 zł	Sokołowski Andrzej ENERGOPIEC ul. 3 Maja 12, Dąbrowa Górnicza	ZP/ZN/043/22	
20	2022-04-14	Dąbrowa Górnicza	WYMIANA KOTŁÓW GAZOWYCH ORAZ REGULACJA AUTOMATYKI	15 816,57 zł	"ENERGOPIEC" Andrzej Sokołowski	35/U/2022	
	2022-04-11	Dąbrowa Górnicza	Wymiana uszkodzonych elementów kotłów gazowych c.o. (automatów palników Weishaupt, presostatów palnikowych, modułów sterowania ZM 432 Buderus, zaworu bezpieczeństwa z rurą spustową) oraz regulacja parametrów automatyki w.w. kotłów zlokalizowanych w gminnym budynku z lokalami użytkowymi przy ul. Obrońców Pokoju 7 w Dąbrowie Górniczej	15 816,57 zł	Andrzej Sokołowski ENERGOPIEC ul. 3 Maja 12, Dąbrowa Górnicza	ZP/ZN/AS/049/04/22	
21	2022-04-22	Dąbrowa Górnicza	SPRZĄTANIE	35 000,00 zł	PUNKT CENTER SERWIS SP. Z O.O.	01/04/2022	
	2022-04-05	Dąbrowa Górnicza	Generalne wysprzątanie budynku po byłym Gimnazjum nr 10 w Dąbrowie Górniczej Strzemieszycach (Obrońców Pokoju 7).	35 000,00 zł	Konsorcjum firm: Lider: Usługi Komunalne Południe Sp. z o.o., 45-254 Opole przy ul. Wspólnej 9/201, Partner 1: Dariusz Śmigiel Centrum Usługowe, Opole 45-763 przy ul. Stawowej 55B/25, Partner 2: Punkt Center System Sp. z o.o., 45-254 Opole przy ul. Wspólnej 9/201, NIP 754 312 39 86, reprezentowanym przez Pełnomocnika Konsorcjum: Dariusz Śmigiel Centrum Usługowe	ZP/ZN/AS/045/03/22	
22	2022-04-19		NAPRAWA SPRZĘTU KUCHENNEGO - PATELNIĄ GAZOWĄ, KUCHENKA	365,00 zł	USŁUGI WODNO-GAZOWO KANALIZACYJNE GŁÓWACKI KRZYSZTOF	019/04/2022	brak umowy - jednorazowa naprawa koszty na koncie pozostałe usługi
23	2022-04-28		ENERGIA ELEKTRYCZNA	795,40 zł	TAURON DYSTRYBUCJA SA	D/DO/0298508/2022	media
				<b>135 211,92 zł</b>	<b>Razem</b>		
<b>MAJ</b>							
24	2022-05-04		ENERGIA ELEKTRYCZNA	1 319,62 zł	GZE Tauron Sprzedaż	O/52/0011894/22	media
	23-11-2021	Dąbrowa Górnicza	zakup energii elektrycznej przez uczestników grupy zakupowej górnośląsko-zagłębiowskiej metropolii		TAURON sprzedaż GZE sp. z o.o.		wartość umowy 655 089,24 zł
25	2022-05-05		WODA + ŚCIEKI + ABONAMENT	1 289,93 zł	Dąbrowskie Wodociągi	01/006915/04/22	media

26	2022-05-09		GAZ	8,74 zł	PGNIG Obrót Detaliczny	3072397/10/2022/F	media
	2021-15-12	Dąbrowa Górnicza	kompleksowy zakup paliwa gazowego do obiektów zamawiających uczestniczących w grupie górnośląsko-zagłębiowskiej metropolii		PGNIG sp. z o. o.		wartość umowy: 242 864,84 zł
27	2022-05-27		GAZ	13 027,72 zł	PGNIG Obrót Detaliczny	1517869/34/2022/F	media
	2021-15-12	Dąbrowa Górnicza	kompleksowy zakup paliwa gazowego do obiektów zamawiających uczestniczących w grupie górnośląsko-zagłębiowskiej metropolii		PGNIG sp. z o. o.		wartość umowy: 242 864,84 zł
28	2022-05-27		GAZ	3 825,67 zł	PGNIG Obrót Detaliczny	1517869/33/2022/F	media
	2021-15-12	Dąbrowa Górnicza	kompleksowy zakup paliwa gazowego do obiektów zamawiających uczestniczących w grupie górnośląsko-zagłębiowskiej metropolii		PGNIG sp. z o. o.		wartość umowy: 242 864,84 zł
29	2022-05-27		ENERGIA ELEKTRYCZNA	222,99 zł	TAURON Dystrybucja S.A.	D/DO/0371864/22	media
30	2022-05-30		GRUNT, FARBA DO ŚCIAN	982,07 zł	HMB GRESZTA SP. Z. O. O. SPÓŁKA KOMADYTOWA	3416/DG/2022	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
				20 700,74 zł	Razem		
			<b>CZERWIEC</b>				
31	2022-06-02		SKRZYDŁO PRAWIE, KLAMKA, FUTRYNA PIANKA	3 189,64 zł	HMB GRESZTA SP. Z. O. O. SPÓŁKA KOMADYTOWA	3574/DG/2022	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
32	2022-06-06		ENERGIA ELEKTRYCZNA	396,46 zł	GZE Tauron Sprzedaż	O/S2/0014445/22	media
	23-11-2021	Dąbrowa Górnicza	zakup energii elektrycznej przez uczestników grupy zakupowej górnośląsko-zagłębiowskiej metropolii		TAURON sprzedaż GZE sp. z o. o.		wartość umowy 655 089,24 zł
33	2022-06-09		ZAMKI ,WKŁADKI	1 293,06 zł	HMB GRESZTA SP. Z. O. O. SPÓŁKA KOMADYTOWA	3749/DG/2022	zakup materiałów na bieżące naprawy- brak umowy
34	2022-05-31	Dąbrowa Górnicza	CZYSZCZENIE KANALIZACJI	2 445,12 zł	Dąbrowskie Wodociągi Sp. z o.o.	03/000064/05/22	
		Dąbrowa Górnicza	czyszczenie kanalizacji zgodnie ze zleceniem nr 23/2022 Dąbrowskie Wodociągi		Dąbrowskie Wodociągi Sp. z o.o.		
				7 324,28 zł	Razem		
			<b>LIPIEC, SIERPIEŃ</b>				
			BRAK WYDATKÓW	0,00 zł			
				0,00 zł	Razem		
			<b>WRZESIEŃ</b>				
35	2022-09-27	Dąbrowa Górnicza	WYMIANA PIONU KANALIZACYJNEGO	21 129,89 zł	83-Budownictwo Sp. z o.o. Dąbrowa Górnicza, ul. Staszica 20	FV5/4/09/2022	wartość umowy 21 129,89 zł
36	2022-09-14		SPRZĄTANIE	413,62 zł	AMLUX Sp.z o.o. ul. Grójecka 77, Warszawa	2022/08/00432/AM/2	sprzątanie z ogólnej umowy na utrzymanie czystości, wartość umowy 585 098,07 zł
				21 543,38 zł	Razem		
				199 166,73 zł	RAZEM		

Razem: 199 166,73 zł

#### UWAGA

Tekst oznaczony kolorem niebieskim zawiera rozwinięcie pozycji widniejącej powyżej.  
Wszystkie wydatki dotyczą budynku przy Obrońców Pokoju 7 w Dąbrowie Górniczej  
Kolorem czerwonym oznaczono wydatki po 20.04.2022r.(zapłacone faktury)

Wpisano: Katarzyna

Dokument podpisany przez: Piotr Jędrusik  
Data: 2022.11.03 16:43:13 CET



**Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  
w Dąbrowie Górniczej**

**AL. Józefa Piłsudskiego 2**

**41-300 Dąbrowa Górnicza**

**tel: 32 262-40-40 fax: 32 261-36-94**

**www.mops.com.pl sekretariat@mops.com.pl**

Nasz znak: DAZiKS.411.40.2022.DSC Data: 17.11.2022 r.

**Pani Iwona Bednarska  
Sekretarz Miasta Urzędu Miejskiego  
w Dąbrowie Górniczej**

**ul. Graniczna 21  
41-300 Dąbrowa Górnicza**

W załączeniu przedkładam informację na temat ilości świadczeń udzielonych przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Dąbrowie Górniczej na rzecz obywateli Ukrainy za okres 01.07.2022 r. - 30.09.2022 r.

II Z-ca Dyrektora  
Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej  
w Dąbrowie Górniczej

*mgr Jolanta Polt*

Otrzymują:

① Adresat.

2. A/a.



Informacja na temat ilości świadczeń udzielonych przez Miejski Ośrodek Pomocy  
Społecznej w Dąbrowie Górniczej na rzecz obywateli Ukrainy za okres  
01.07.2022 r. - 30.09.2022 r.

**Wydatki gminy na rzecz obywateli Ukrainy za okres od 01.07.2022 r. do 30.09.2022 r.**

**I. Świadczenia 300,00 zł**

Ilość udzielonych świadczeń: 184 na łączną kwotę **56 369,74 zł.**

**II. Świadczenia rodzinne**

Dział Świadczeń Rodzinnych i Wychowawczych wypłacił 398 świadczeń rodzinnych za okres 01.07.2022 r. - 30.09.2022 r. Wyplacono na świadczenie rodzinne łącznie kwotę **96 733,42 zł.**

**III. Posiłek dla dzieci i młodzieży - 5 110,00 zł.**

**IV. Art. 13 świadczenie 40 zł – 2 818 560,31 zł.**

**V. Zasiłek stały – 281,98 zł.**


**VI. Zasiłek okresowy – 683,58 zł.**

**VII. Stypendia i zasiłki szkolne – 620,00 zł.**

**Wydatki powiatu**

**I. Art. 26a ust.1 – Zespoły ds. Orzekania o Niepełnosprawności – 4 090,20 zł.**

KIEROWNIK  
Działu Aktywizacji Zawodowej  
i Komunikacji Społecznej  
  
mgr Dagmara Szymańska - Cłaś

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
  
mgr Małgorzata Pietruszka

## Centrum Usług Wspólnych w Dąbrowie Górniczej

Dąbrowa Górnicza, 09.11.2022

W odpowiedzi na pismo nr WZP.0003.1.2022 z dnia 02.11.2022 r. Dyrektor Centrum Usług Wspólnych w Dąbrowie Górniczej przedkłada informację związaną z wydatkowaniem środków na pomoc obywatelom Ukrainy w okresie do 30.09.2022 r.

Lp.	Placówka	Nr faktury	Data faktury	Wystawca faktury	Przedmiot zakupu	Ilość towaru	Cena
1.	Szkoła Podstawowa nr 29 z Oddziałami Przedszkolnymi	(S)FS-KL/459/2022	18.03.2022	Books Sp. z o.o. Sp. K.	Słowniki polsko-ukraińskie	10 sztuk	245,00
2.	Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna	AUC/005/2022/453	10.03.2022	Auchan Polska Sp. z o.o.	pomoce dydaktyczne na zajęcia opiekuńczo-wychowawcze		721,21
3.	Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna	70512022000399	11.03.2022	Tedi Sieć Handlowa sp. z o.o.	pomoce dydaktyczne na zajęcia opiekuńczo-wychowawcze		73,00
4.	Przedszkole nr 9	(S)FS-254/22/K63	31.03.2022	Nowa Szkoła Sp. z o.o.	szafka do szatni	1 sztuka	539,00
5.	Przedszkole nr 9	294/S01/04/2022	30.04.2022	MMGastro Group sp. z o.o.	art. gospodarcze - kubki	24 sztuki	424,89
6.	Centrum Usług Wspólnych	W182/396/22	14.04.2022	ODDK Sp. z o.o. Sp. K.	materiały szkoleniowe dla zatrudnianych z Ukrainy	usługa	430,73
7.	Centrum Usług Wspólnych	1/04/2022	20.04.2022	CENTRUM EDUKACYJNO-SZKOLENIOWE CITY COLLEGE SPOŁKA CYWILNA	tłumaczenia ustne ukraińsko-polskie	1 sztuka	922,50
8.	Centrum Usług Wspólnych	2/05/2022	10.05.2022	CENTRUM EDUKACYJNO-SZKOLENIOWE CITY COLLEGE SPOŁKA CYWILNA KONRAD KAWELCZYK ROMAN KAWELCZYK	tłumaczenia ustne ukraińsko-polskie	1 sztuka	984,00
9.	Szkoła Podstawowa nr 3	18/04/2022	25.05.2022	INTERDESK RAFAŁ SKOWIK	Słowniki polsko-ukraińskie i naklejki z cyrylicą	4 sztuki	240,00
10.	Szkoła Podstawowa nr 16 z Oddziałami Przedszkolnymi	314/BIBLIOART/2022	25.04.2022	BIBLIOART sp. z o.o.	Słowniki polsko-ukraińskie	7 szt	357,24
11.	Szkoła Podstawowa nr 30	876332/PAN/2022	21.04.2022	GLOSEL sp. z o.o. sp.k.	Słowniki polsko-ukraińskie	2 szt	66,41
12.	Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 5	2022/05/FVNSRP/AZMH/30	06.05.2022	EPWN sp. z o.o.	Słowniki polsko-ukraińskie	2 szt	62,51
Razem							5 065,49

Załącznik 1.3

Wydatki poniesione w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej w Dąbrowie Górniczej związane z pobytem osób z Ukrainy wynoszą:

1.	Przedszkolebyty osób z Ukrainy w zakresie zadań własnych Przedszkolewzrostu - dotacja, nr zadania 2.5.2.4., ujęta w rozdziale 75421 Przedszkolewzrostu 4370	11 570,00
2.	Zapewnienie zakwaterowania i całodziennego wyżywienia zbiorowego osób z Ukrainy przebywających w internacie, w zakresie zadań własnych powiatu, ujęte w rozdziale 80195 paragraf 4300 (wydatki do 30.09.2022)	110 630,00
3.	Zapewnienie zakwaterowania i całodziennego wyżywienia zbiorowego osób z Ukrainy przebywających w internacie, w zakresie zadań własnych powiatu, ujęte w rozdziale 80195 paragraf 4300 (wydatki za 07.2022)	39 910,00
4.	Zapewnienie zakwaterowania i całodziennego wyżywienia zbiorowego osób z Ukrainy przebywających w internacie, w zakresie zadań własnych powiatu, ujęte w rozdziale 80195 paragraf 4300 (wydatki za 08.2022)	0,00
5.	Zapewnienie zakwaterowania i całodziennego wyżywienia zbiorowego osób z Ukrainy przebywających w internacie, w zakresie zadań własnych powiatu, ujęte w rozdziale 80195 paragraf 4300 (wydatki za 09.2022)	38 285,00
	Razem	200 395,00

Do 30.06.2022 r. ogólne koszty wynagrodzeń związane z nauczaniem dzieci z Ukrainy wynoszą :

1 013 464,00

Ogólne koszty wynagrodzeń za okres 01.07.2022 - 30.09.2022 wynoszą:

1. Koszty wynagrodzeń związane z nauczaniem dzieci z Ukrainy za m-c 07.2022 wynoszą	762 958,00
2. Koszty wynagrodzeń związane z nauczaniem dzieci z Ukrainy za m-c 08.2022 wynoszą	558 772,00
3. Koszty wynagrodzeń związane z nauczaniem dzieci z Ukrainy za m-c 09.2022 wynoszą	533 268,00

Wydatki związane z refundacją żywienia uchodźców z Ukrainy:

Przedszkole nr 1	80148/4220	refundacja żywienia	25,50
Przedszkole nr 10	80148/4220	refundacja żywienia	102,00
Przedszkole nr 11	80148/4220	refundacja żywienia	98,00
Przedszkole nr 13	80148/4220	refundacja żywienia	203,00
Przedszkole nr 14	80148/4220	refundacja żywienia	245,00
Przedszkole nr 20	80148/4220	refundacja żywienia	246,50
Przedszkole nr 29	80148/4220	refundacja żywienia	124,00
Przedszkole nr 32	80148/4220	refundacja żywienia	325,00
Przedszkole nr 33	80148/4220	refundacja żywienia	337,00
Przedszkole nr 34	80148/4220	refundacja żywienia	104,00



Przedszkole nr 39	80148/4220	refundacja żywienia	390,00
Przedszkole nr 4	80148/4220	refundacja żywienia	45,50
Przedszkole nr 6	80148/4220	refundacja żywienia	85,00
Szkoła Podstawowa nr 13	80148/4220	refundacja żywienia	220,00
Szkoła Podstawowa nr 20	80148/4220	refundacja żywienia	483,80
Szkoła Podstawowa nr 21	80148/4220	refundacja żywienia	252,00
Szkoła Podstawowa nr 22	80148/4220	refundacja żywienia	187,40
Szkoła Podstawowa nr 26	80148/4220	refundacja żywienia	78,00
Szkoła Podstawowa nr 29	80148/4220	refundacja żywienia	162,80
Szkoła Podstawowa nr 7	80148/4220	refundacja żywienia	451,00
Szkoła Podstawowa nr 8	80148/4220	refundacja żywienia	81,00
Zespół Szkół 4	80148/4220	refundacja żywienia	428,30
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1	80148/4220	refundacja żywienia	367,50
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 2	80148/4220	refundacja żywienia	321,00
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 3	80148/4220	refundacja żywienia	215,00
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 4	80148/4220	refundacja żywienia	188,00
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 5	80148/4220	refundacja żywienia	241,20
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 6	80148/4220	refundacja żywienia	84,50
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 7	80148/4220	refundacja żywienia	186,50
Zespół Szkół Sportowych	80148/4220	refundacja żywienia	368,50
			6 657,00

Sporządziła:  
Magdalena Imielska

Główny Księgowy  
Centrum Usług Wspólnych  
w Dąbrowie Górniczej  
mgr Jolanta Suchoszek



Lp.	Wystawca faktury	nr faktury	Data wystawienia	Przedmiot zakupu	Ilość towaru / okres	Źródło finansowania Funduszu Pomocy	Źródło finansowania a zadania własne powiatu	Wydatki poniesione przez CSiR	Paragraf	Dział
1	Miejski Zarząd Gospodarowania Odpadami	Polecenie księgowania	06.07.2022	Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi	24 dni	728,00			4520	630**
2	Tauron Sprzedaż GZE Sp. z o.o.	O/S2/0014877/22	03.06.2022	Energia elektryczna	m-c	2 705,93			4260	630**
3	Tauron Sprzedaż GZE Sp. z o.o.	O/S2/0012100/22	04.05.2022	Energia elektryczna	m-c	1 232,57			4260	630**
4	Spółdzielnia Opoka	umowa 7/03/2022/CSiR/U	wydatek zgodny z umową	Usługa cateringowa-wyżywienie	28.03-22.06.2022	22 000,00			4300	630**
5	Fox Security Sp. z o.o.	FS/2022/04/92	06.04.2022	Monitorowanie obiektów, świadczenie usług ochrony	m-c	401,93			4300	926*
6	Fox Security Sp. z o.o.	FS/2022/05/120	05.05.2022	Monitorowanie obiektów, świadczenie usług ochrony	m-c	349,19			4300	926*
7	Dąbrowskie Wodociągi Sp. z o.o.	03/000091/03/22	31.03.2022	Obsługa i eksploatacja oczyszczalni ścieków	m-c	1 753,45			4300	926*
8	Wynagrodzenia i pochodne pracowników	Polecenie księgowania		Wynagrodzenia i pochodne pracowników	marzec-czerwiec	11 848,93			4010	630**
9				koszty niezrefundowane z poprzednich m-cy	marzec-czerwiec			4010,4210, 4300, 4260,4520, 4360		926.63
Razem:						41 020,00	0,00	47 271,40		

GŁÓWNY KSIĘGOWY

*[Podpis]*

dn. 09.11.2022 r.

Z-CAR...  
*[Podpis]*

Henryk Matyka  
Dyrektor

Główna Księgowa

\* Centrum Sportów Letnich i Wodnych w Parku Zielona  
\*\* Baza Biwakowo-Campingowo-Rekreacyjna "Eurocamping" w Błędowie





WPS-II.8120.16.109.2022.AG

**Pani Iwona Bednarska**  
Sekretarz Miasta

W odpowiedzi na pismo WZP.0003.1.2022 z dnia 02.11.2022 r. w sprawie wydatkowania środków w okresie od 01.07.2022 r. do 30.09.2022 r. przez Wydział Polityki Społecznej, Mieszkaniowej i Zdrowia na pomoc obywatelom Ukrainy przekazuję następujące informacje:

- Wydatkowanie środków w ww. okresie nastąpiło na podstawie umów:
  - nr WPS.032.46.2022 zawartej w dniu 15 lipca 2022 r. w Dąbrowie Górniczej,
  - nr WPS.032.55.2022 zawartej w dniu 01 września 2022 r. w Dąbrowie Górniczej.
- Wykazane wyżej umowy zostały zawarte na podstawie złożonych ofert w ramach art. 12 ust. 8 ustawy z dnia 12.03.2022 r. o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym tego państwa. Na podstawie ww. umów zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie została powierzona organizacji pozarządowej realizacja zadania publicznego polegającego na zapewnieniu miejsca tymczasowego pobytu dla obywateli Ukrainy, którzy w wyniku wojny po dniu 24.02.2022 r. znaleźli się na terenie Polski. Zakres zadania został określony w złożonych ofertach i obejmuje w szczególności:
  - zakwaterowanie,
  - zapewnienie całodziennego wyżywienia zbiorowego,
  - zapewnienie środków czystości i higieny oraz innych niezbędnych produktów.
- Na realizację powyższego zadania w okresie od 01.07.2022 r. do 30.09.2022 r. zostały przyznane środki w formie dotacji w poniższych wysokościach:

Nr umowy	Kwota udzielonej dotacji	Zwrot środków dokonany przez ChSD do dnia 30.09.2022 r.	Kwota środków wydatkowanych na dzień 30.09.2022 r.	W tym:	
				Środki Funduszu Pomocy	Środki Gminy
WPS.032.46.2022	409 200,00 zł	222 945,30 zł	186 254,70 zł	177 586,69 zł	8 668,01 zł
WPS.032.55.2022	347 600,00 zł	0,00 zł	347 600,00 zł	102 770,54 zł	244 829,46 zł

Jednocześnie informuję, że zgodnie z decyzją Wojewody Śląskiego nr ZKI.6330.21.3.2022 z dnia 21 marca 2022 r., po przekazaniu przez Śląski Urząd Wojewódzki środków finansowych w ramach środków przyznanych z Funduszu Pomocy, dokonano częściowej refundacji środków wydatkowanych przez gminę. Po dokonaniu refundacji sposób finansowania wszystkich dotychczas zawartych przez wydział umów na dzień 30.09.2022 r. kształtuje się następująco:

Nr umowy	Kwota udzielonej dotacji	Zwrot środków dokonany przez ChSD do dnia 30.09.2022 r.	Kwota środków wydatkowanych na dzień 30.09.2022 r.	W tym:	
				Środki Funduszu Pomocy	Środki Gminy
WPS.032.26.2022	100 000,00 zł	4 015,31 zł	95 984,69 zł	90 635,04 zł	5 349,65 zł
WPS.032.34.2022	339 000,00 zł	181 055,12 zł	157 944,88	151 947,21 zł	5 997,67 zł
WPS.032.46.2022	409 200,00 zł	222 945,30 zł	186 254,70 zł	177 586,69 zł	8 668,01 zł
WPS.032.55.2022	347 600,00 zł	0,00 zł	347 600,00 zł	102 770,54 zł	244 829,46 zł

4. Wszystkie wyżej wskazane umowy zostały zawarte z Chrześcijańskim Stowarzyszeniem Dobroczynnym z siedzibą w Kluczach ul. Bolesławska 23.

Z-ca Naczelnika  
Wydziału Polityki Społecznej,  
Mieszkanio- i Zdrowia  
Agnieszka Grobelna



22.11.22

Zimbra

zpielgrzym@dabrowa-gornicza.pl

**FW: Odpowiedź na pismo WZP.0003.1.2022 z dnia 02.11.2022 roku dot. uzupełnienia danych dla Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej**

**Od :** Rafał Stańko <rstanko@dabrowa-gornicza.pl>

śr., 2022, lis-16 14:33

**Temat :** FW: Odpowiedź na pismo WZP.0003.1.2022 z dnia 02.11.2022 roku dot. uzupełnienia danych dla Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej

📎 1 załącznik

**Do :** Zofia Pielgrzym <zpielgrzym@dg.pl>

Zewnętrzne obrazy nie są wyświetlane. [Wyświetl obrazy poniżej](#)

Rafał Stańko

*Kierownik*

Centrum Zarządzania Kryzysowego, Referat  
Bezpieczeństwa i Ochrony Ludności

tel: 32 295 6 783

em [rstanko@d](mailto:rstanko@dabrowa-gornicza.pl)

ail: [g.pl](mailto:g.pl)

[MiastoDabr](#)

fb: [owaGornicz](#)

[a](#)

ww [www.dg.pl](http://www.dg.pl)

w:

**From:** Daniel Ujdak <dujdak@dg.pl>

**Sent:** Wednesday, November 16, 2022 1:56 PM

**To:** Rafał Stańko <rstanko@dabrowa-gornicza.pl>

**Subject:** Odpowiedź na pismo WZP.0003.1.2022 z dnia 02.11.2022 roku dot. uzupełnienia danych dla Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej

Dąbrowa Górnicza, dnia 16.11.2022 r.

Iwona Bednarska  
Sekretarz Miasta

W odpowiedzi na pismo WZP.0003.1.2022 z dnia 02.11.2022 roku dot. uzupełnienia danych dla Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej (interpelacja z dnia 26.05.2022 nr BRM.0003.1180.2022) związanych z wydatkowaniem środków na pomoc obywatelom Ukrainy, Centrum Zarządzania Kryzysowego przekazuje w załączeniu przedmiotowy wykaz.



# 1. Środki z Funduszu Pomocy

LP	Wydział merytoryczny	Wartość	Dokument	Kontrahent	Opis
15.	CZK	20 580,00	Faktura 41/06/2022	PPHU RJAL	Zakwaterowanie i wyżywienie
16.	CZK	12 600,00	Faktura 46/07/2022	PPHU RJAL	Zakwaterowanie i wyżywienie
17.	CZK	15 330,00	Faktura FA0012/22	Schronisko dla Bezdomnych CARITAS Diecezji Sosnowieckiej	Zakwaterowanie i wyżywienie
18.	CZK	16 660,00	Faktura FA0013/22	Schronisko dla Bezdomnych CARITAS Diecezji Sosnowieckiej	Zakwaterowanie i wyżywienie
19.	CZK	12 600,00	Faktura 53/08/2022	PPHU RJAL	Zakwaterowanie i wyżywienie
20.	CZK	13 440,00	Faktura 54/08/2022	PPHU RJAL	Zakwaterowanie i wyżywienie
21.	CZK	21 980,00	Faktura FA0014/22	Schronisko dla Bezdomnych CARITAS Diecezji Sosnowieckiej	Zakwaterowanie i wyżywienie
22.	CZK	24 640,00	Faktura FA0015/22	Schronisko dla Bezdomnych CARITAS Diecezji Sosnowieckiej	Zakwaterowanie i wyżywienie
<b>RAZEM</b>		<b>137 830,00</b>			



**Środki na pomoc dla Ukrainy w zakresie Urzędu Miejskiego  
/wg stanu na koniec września 2022 r./ - wykorzystane na wynagrodzenia  
wraz z pochodnymi**

	Wydział merytoryczny	Wartość	Dokument	Kontrahent	Opis	
1.	WKiP	29 707,07	Lista płac	Pracownicy Urzędu Miejskiego	w tym: wynagrodzenia zasadnicze wraz z dodatkami: 14 729,82 zł nadgodziny: 2 257,25 zł nagrody: 12 720,00 zł	Środki Funduszu Pomocy
2.	WKiP	5 106,00	Lista płac	Pracownicy Urzędu Miejskiego	w tym składki na ubezpieczenia społeczne od: wynagrodzeń zasadniczych wraz z dodatkami: 2 531,44 zł nadgodzin: 388,00 zł nagród: 2 186,56 zł	Środki Funduszu Pomocy
3.	WKiP	727,00	Lista płac	Pracownicy Urzędu Miejskiego	w tym składki na Fundusz Pracy od: wynagrodzeń zasadniczych wraz z dodatkami: 431,15 zł nadgodzin: 44,97 zł nagród: 250,88 zł	Środki Funduszu Pomocy
4.	WKiP	3 259,04	Lista płac	Pracownicy Urzędu Miejskiego	w tym: wynagrodzenia zasadnicze wraz z dodatkami: 3 259,04 zł	Środki Funduszu Pomocy
5.	WKiP	640,00	Lista płac	Pracownicy Urzędu Miejskiego	w tym: składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy: 640,00 zł	Środki Funduszu Pomocy
	RAZEM	39 439,11				

Dyrektor Departamentu Zarządzania  
Kadrami i Płacami  
Naczelnik Wydziału Kadri i Płac  
Agata Kemona

